

Voluntary Departure & Return Assistance



Your asylum application has been rejected or your proceedings are still ongoing, but you wish to leave the country voluntarily? For detailed information on available support services and requirements for return assistance, contact the return counselling centres (Federal Agency for Care and Support Services - BBU GmbH).

Further information can be found on the website www.returnfromaustria.at



Freiwillige Ausreise und Rückkehrhilfe

Ihr Asylantrag wurde abgewiesen oder Sie befinden sich im laufenden Verfahren und möchten freiwillig ausreisen? Genaue Informationen zu den Unterstützungsmöglichkeiten und Voraussetzungen für Rückkehrhilfe finden Sie bei den Rückkehrberatungsstellen (Bundesagentur für Betreuungs- und Unterstützungsleistungen GmbH - BBU GmbH) sowie auf www.returnfromaustria.at

Retour volontaire et aide au retour

Votre procédure de demande d'asile est en cours ou a été refusée et vous souhaitez rentrer dans votre pays d'origine volontairement? Vous trouverez des informations détaillées concernant le soutien prévu et les conditions à remplir pour bénéficier de l'aide au retour auprès des Centres de d'aide au retour («Agence fédérale pour les services d'assistance et de soutien S.A.R.L.» - BBU GmbH) ainsi que sur le site www.returnfromaustria.at

Добровольное возвращение и помощь при репатриации

Ваше заявление о предоставлении убежища было отклонено или еще рассматривается и Вы хотели бы вернуться добровольно на Родину? Подробную информацию о вариантах поддержки и условиях получения помощи в возвращении можно найти в консультационном центре по вопросам возвращения (Федеральное агентство по уходу и поддержке GmbH - BBU GmbH), а также на сайте www.returnfromaustria.at

المغادرة الطوعية والمساعدة على العودة

هل ترغب بالعودة إلى وطنك طوعاً، بعد أن تم رفض طلب لجوئك أو حتى إذا كانت إجراءات لجوئك مازال جارية؟ يمكنك عندئذ العثور على معلومات دقيقة حول إمكانيات الدعم وشروط الحصول على مساعدة العودة إلى الوطن وذلك لدى المراكز الاستشارية المتخصصة بشؤون العودة (الوكالة الاتحادية لخدمات الرعاية والدعم - BBU GmbH) وكذلك على الموقع الإلكتروني

www.returnfromaustria.at

دخلى خویشی راستیښه او اړوند مرستی

آيا ستاسو د پناه غوښتونکو غوښتن لیک رد شوی دی او یا هم د تاسو غوښتن لیک د قانون چلند په موخه په جریان کی دی او غواری چه پخپله خوښه اتریش پریردی او خپل وطن ته راستون ښی نو بیا دلایاتو روښانه معلومات د موجوده مرستو دشتون په اړه او له دي لپاره چی د بیرته ستښیدو مرستو د شرایطو په اړه روښانه معلومات ترلاسه کړی په اتریش کی دفدرالی پاملرني او ملاتړ اداره (BBU GmbH) سره په تماس شی. او همدارنگه کولای شی دویب پانی څخه لیدنه وکړئ.

www.returnfromaustria.at

عودت داوطلبانه و مساعدت ها برای عودت کنندگان

آيا درخواست پناهندي شما رد شده است و يا هم طی مراحل ان هنوز جریان دارد و شما تمایل دارید داوطلبانه کشور را ترک کنید ؟ برای معلومات دقیق درباره امتیازهای حمایتی و شرایط اعطای مساعدت ها برای عودت کنندگان، می توانید با دفتر عودت داوطلبانه دفتر BBU GmbH به تماس شوید یا به وب سایت دفتر ما مراجعه نمایید.

www.returnfromaustria.at



www.returnfromaustria.at
Hotline: 0800/80 800 5



Return Counselling Centres

Hotline: 0800/80 800 5

Federal Province	Address	Opening Hours	Telephone Number
Wien	Leopold-Moses-Gasse 4 Stiege 2, 4. Stock 1020 Wien	Mo - Fr: 08:30 - 16:30	+43 1 2676 870 9 300
Niederösterreich	Schulgasse 5 - Schillerplatz 3 1. Stock, Top 106a 3100 St. Pölten	Mo - Fr: 08:30 - 12:00 & 13:00 - 15:00	+43 1 2676 870 9 301
	Gewerbepark Wienersdorfer Str. 20-24 M 37/12 2514 Traiskirchen	Mo - Fr: 08:30 - 16:30	+43 1 2676 870 9 302
Oberösterreich	Semmelweisstraße 34 Bauteil D, Top 07a, 1.OG 4020 Linz	Mo - Fr: 08:30 - 16:30	+43 1 2676 870 9 316
Kärnten	Dr.-Herrmann-Gasse 3 9020 Klagenfurt	Mo - Fr: 08:30 - 12:00 & 13:00 - 15:00	+43 1 2676 870 9 311
Steiermark	Gleisdorfer Gasse 5 8010 Graz	Mo - Fr: 08:30 - 16:30	+43 1 2676 870 9 307
	Homanngasse 14 8700 Leoben	Mo - Fr: 08:30 - 12:00	+43 1 2676 870 9 309
Burgenland	Neusiedler Str. 24-26 Top 6 7000 Eisenstadt	Mo - Fr: 08:30 - 12:00	+43 1 2676 870 9 304
Salzburg	Handelszentrum 7-9 1. Stock 5101 Bergheim	Mo - Fr: 08:30 - 12:00 & 13:00 - 15:00	+43 1 2676 870 9 320
Tirol	Meinhardstr. 5/5a 6020 Innsbruck	Mo - Fr: 08:30 - 12:00 & 13:00 - 15:00	+43 1 2676 870 9 321
	Josef-Pirchl-Straße 9 6370 Kitzbühel	Mo - Fr: 08:30 - 12:00	+43 1 2676 870 9 322
Vorarlberg	Reichsstr. 173 1. und 5. Stock 6800 Feldkirch	Mo - Fr: 08:30 - 12:00	+43 1 2676 870 9 324

